CHRONIQUE

Livre pour livre.

On ne saurait trop insister sur le haut intérêt de cette allocation dite livre sterling pour livre sterling. Il serait à souhaiter que d'autres gouvernements suivent le Gouvernement britannique dans cette voie.

Si dans tous les pays donateurs, les œuvres de secours s'exerçant en faveur de l'étranger voyaient leurs ressources doublées *ipso facto* par leur gouvernement, franc pour franc, dollar pour dollar, etc. il n'est pas douteux que l'entr'aide internationale recevrait une impulsion nouvelle pour le plus grand bien des populations éprouvées au lendemain du conflit mondial.

E. C.

L'Etat et les victimes de la guerre en Bulgarie.

Les souffrances accumulées par les trois guerres successives entreprises par le peuple bulgare pour parfaire son unité nationale sont si étendues, si multiples, que la charité publique et privée, débordée, se trouve absolument impuissante à en réduire les effets douloureux sans le concours de l'Etat. La Bulgarie compte à l'heure actuelle 270,000 orphelins et 70,000 mutilés et invalides. La guerre finie, il s'agit de commencer « une autre guerre », organisée et dirigée contre les innombrables fléaux engendrés par la lutte meurtrière qui vient de prendre fin. En Bulgarie la conduite de cette nouvelle guerre est assumée par l'Etat qui est en train d'élaborer une série de dispositions tendant à grouper et à intensifier les effets épars de la charité privée et publique dans le pays, et à en coordonner l'action bienfaisante.

L'organe central de cette action concentrée sera la *Direction pour l'assistance aux victimes de la guerre*, une institution ayant pour mission de réunir et de diriger rationnellement tous les efforts en vue de la protection morale et matérielle des victimes de la guerre. La création de cet organe est prévue dans le projet de loi spécial à ce sujet, œuvre du président du Conseil, M. Stamboliisky. Voici les grandes lignes de ce projet :

CHRONIQUE

Victimes de la guerre en Bulgarie.

A la tête de cet organe sera placé un *Directeur* nommé par le Sobranié, lequel sera assisté par trois chefs de bureaux nommés par le Conseil des ministres. Cette procédure de nomination du personnel dirigeant souligne le caractère national de l'institution. Les travaux de la direction pour l'assistance aux victimes de la guerre seront conduits par un *Conseil suprême* siégeant sous la présidence du Directeur.

Ce Conseil suprême :

1) statuera sur toutes les questions relatives à l'organisation de l'activité de la direction et des divers établissements dirigés par elle ;

2) élaborera les règlements pour l'application de la loi ;

3) fixera les normes des secours de toute espèce ;

4) fixera les méthodes et les règles de l'allocation de secours individuels à chaque victime de la guerre ;

5) désignera les personnes devant faire partie des conseils de famille chargés de la gestion des biens des orphelins de père et de mère et en contrôlera l'activité ;

6) contrôlera le travail des organes de la direction et présentera régulièrement au Sobranié des rapports sur l'activité de la direction.

Sont du ressort de la direction tous les établissements d'assistance aux mutilés et invalides, tous les orphelinats et toutes autres institutions similaires non entretenues par les corps élus (conseils généraux, municipalités, communes). Les établissements gérés par des corps élus continueront à l'être à l'avenir, mais sous le contrôle de la direction.

Les communautés religieuses allogènes auront le droit de fonder et d'entretenir à leurs frais de pareils établissements et institutions, mais la direction se réserve le droit d'en contrôler l'activité.

Les moyens d'action de la direction proviendront :

a) d'un fonds de 20,000,000 lévas alloués par le Trésor public pour faire face aux dépenses extraordinaires ;

b) de subsides annuels accordés par l'Etat ;

c) d'allocations obligatoires prélevées sur les budgets des conseils généraux, des municipalités et des communes ;

CHRONIQUE

Victimes de la guerre en Bulgarie.

d) d'une taxe obligatoire de 5% sur le prix de tous les billets de théâtre, concerts, conférences, soirées, etc. ;

e) des fonds déjà existants destinés aux mêmes buts ;

f) de dons de particuliers ;

g) de produits de la vente des objets confectionnés dans les ateliers, écoles, fermes, etc., appartenant à la direction ;

h) du produit de la taxe de 5 lévas par passeport délivré.

Seront mis à la disposition de la direction, par les départements et les communes, tous les locaux nécessaires : habitations, hôpitaux, écoles, ateliers, ainsi que la terre à cultiver. La direction se chargera de l'ameublement et de l'outillage indispensables.

Les départements et les communes seront tenus de céder gratis à chaque mutilé et invalide sans fortune, ainsi qu'aux orphelins majeurs du sexe masculin aptes à l'agriculture, un lopin de terre de 1 hectare au minimum. Ces terrains ainsi cédés ne pourront être vendus avant 20 ans écoulés. Le matériel indispensable pour les travaux sera fourni, en même temps, par la direction.

Aux mutilés et invalides pauvres ainsi qu'aux orphelins majeurs aptes à d'autres travaux productifs, la direction se chargera de fournir les outils et instruments nécessaires pour leurs métiers selon la spécialité de chacun d'eux. Aux orphelines, à leur entrée dans la vie laborieuse ou à l'époque de leur mariage, si celui-ci a lieu avant leur majorité, la direction se chargera de fournir les effets d'habillement indispensables, ainsi que l'outillage nécessaire pour l'exercice de la profession à laquelle elles auront été préparées dans les établissements de la direction.

La direction, en ce qui concerne les mutilés et invalides, aura pour tâche : 1) de rétablir leur capacité pour leurs occupations antérieures ; 2) de les préparer pour de nouvelles occupations ou professions compatibles avec leur état physique ; 3) de procurer à ceux qui en auraient besoin de la terre, des outils, des machines et tous autres moyens propres à assurer leur travail ; 4) de procurer du travail à ceux qui sont incapables d'exercer une profession, de diriger un atelier, etc. ; 5) d'assurer l'assistance

CHRONIQUE

Victimes de la guerre en Bulgarie.

médicale à ceux qui ont besoin de soins dans une clinique et de leur fournir gratis les appareils orthopédiques et autres instruments ; 6) de subvenir aux frais de l'entretien complet de ceux dont l'existence ne peut se passer des soins d'autrui.

En ce qui concerne les orphelins, la tâche de la direction consistera : 1) à se charger d'eux et de leur éducation jusqu'à leur majorité ; 2) à les préparer, conformément à leurs aptitudes individuelles, à une vie propre à leur assurer une existence indépendante ; 3) à procurer aux pauvres parmi eux de la terre, des outils, du bétail, des instruments, etc., le tout pour leur permettre de s'établir chacun selon la spécialité qu'ils auraient acquise jusqu'à leur majorité.

Les veuves de la guerre n'échappent pas à la sollicitude de l'Etat. La direction pour l'assistance aux victimes de la guerre se chargera : 1) de procurer du travail à celles d'entre elles qui en auront besoin ; 2) de leur assurer des soins médicaux gratuits ; 3) d'assumer l'entretien complet de celles d'entre elles qui sont infirmes et incapables de travailler.

Toutes ces dispositions constituent, sans contredit, un grand pas en avant dans le domaine de la charité. Leur mise en pratique pansera bien des plaies, adoucira bien des souffrances, essuiera bien des larmes dans ce pays si cruellement éprouvé par sept années de campagnes meurtrières.

D. MIKOFF.